



# **AL QUR'AN BERBAHASA ARAB**

**Tafsir Surat Yusuf  
Ayat 1 - 3**

---

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ (1) إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ  
(2) نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ  
كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ

[يوسف/1-3]

*Ali Lam Ro. Ini adalah ayat-ayat Kitab (Al Qur'an) yang nyata (dari Allah).  
Sungguh Kami telah menurunkannya berupa Al Qur'an berbahasa Arab,  
agar kamu memahaminya. Kami menceritakan kepadamu kisah yang paling  
baik dengan mewahyukan Al Qur'an ini kepadamu, dan sungguh kamu  
sebelumnya adalah termasuk orang-orang yang belum mengetahui*

# الر

- Sebagian ulama mengatakan bahwa huruf-huruf terpisah di awal surat-surat dalam Al Qur'an termasuk *ayat mutasyabihat* yang hanya Allah yang tahu maksudnya.
- Sebagian ulama menafsirkannya dan mereka berbeda-beda dalam penafsiran;
  - Nama Al Qur'an
  - Nama Surat dala Al Qur'an
  - Nama Allah Yang Mulia

المرصرك يعطس حقن

# hikmah

- Sebagai pedoman diketahuinya awal surat tertentu;
- Sebagai penarik perhatian bagi orang-orang musyrik agar mau mendengarkan Al Qur'an;
- Sebagai bukti bahwa Al Qur'an ini mu'jizat yang sebagian kalimatnya tidak mampu dipahami bahkan oleh orang Arab sekalipun;

## تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

- Ayat-ayat Al Qur'an ini sangat jelas, bahkan Al Qur'an menjelaskan sesuatu yang samar, mendetilkan sesuatu yang global dan seterusnya, dan ini berlaku bagi orang-orang yang menggunakan akalanya;
- Penjelasan dalam Al Qur'an dapat mengubah orang yang bodoh menjadi paham dan mengubah orang yang sudah paham menjadi lebih sempurna pemahamannya.

# إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

● وذلك لأن لغة العرب أفصح اللغات وأبينها وأوسعها، وأكثرها تأدية للمعاني التي تقوم بالنفوس؛ فلهذا أنزل أشرف الكتب بأشرف اللغات، على أشرف الرسل، بسفارة أشرف الملائكة، وكان ذلك في أشرف بقاع الأرض، وابتدئ إنزاله في أشرف شهور السنة وهو رمضان، فكمل من كل الوجوه

● تفسير ابن كثير - (ج 4 / ص 365)

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ  
هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ

*Kami menceritakan kepadamu kisah yang paling baik dengan mewahyukan Al Qur'an ini kepadamu, dan sesungguhnya kamu sebelum (Kami mewahyukan)nya adalah termasuk orang-orang yang belum mengetahui*



